

**Предложения немецких фирм по экспорту, импорту, услугам и кооперации  
за апрель 2009 года**

**Экспорт**

EX-M 04-001	<b>Heinrich Berndes Haushaltstechnik GmbH &amp; Co. KG</b>	
	<p>Фирма Heinrich Berndes является производителем посуды из литого алюминия и нержавеющей стали с антипригарным покрытием. Продукция фирмы делится на 4 основных сегмента:</p> <p><u>Линия Finest Cooking</u> – люкс-сегмент (b. zen, b. urban, Private Collection) – литой алюминий с антипригарным покрытием или нержавеющая сталь (5 слоёв). Посуда этой линии пригодна, в том числе для индукционных плит.</p> <p><u>Линия Classic Berndes</u> – посуда из нержавеющей стали и литого алюминия с антипригарным или керамическим покрытием. Ассортимент для специализированной торговли (пригодна для индукционных плит).</p> <p><u>Линия Basic Berndes</u> – сегмент для универсальных магазинов, алюминий и нержавеющая сталь с антипригарным или керамическим покрытием.</p> <p><u>Private Label</u> – новая продукция в соответствии с индивидуальными запросами клиентов (гарантированное немецкое качество).</p> <p>Заинтересованные покупатели могут обратиться на фирму, в том числе на русском языке.</p>	<p>Адрес: Wiebelsheidestraße 55 D-59757 Arnsberg Тел.: +49 (2932) 475-248 Факс: +49 (2932) 475-5-248 E-mail: <a href="mailto:Polina.Gottmann@berndes.com">Polina.Gottmann@berndes.com</a> Internet: <a href="http://www.berndes.com">http://www.berndes.com</a> Контактное лицо: Polina Gottmann (Полина Готтманн)</p>
EX-M 04-002	<b>BRILL GLORIA Haus- und Gartengeräte GmbH</b>	
	<p>Фирма BRILL GLORIA – ведущий производитель распылительных устройств в Германии. Её производственная программа включает как распылители для бытового использования (в том числе при садоводческих работах), так и высокопроизводительные промышленные распылители, применяемые в строительстве, очистных работах, а также в медицине. Продукция фирмы отличается высокой надежностью. Помимо распылителей фирма предлагает</p>	<p>Адрес: Edisonallee 8, D-89231 Neu-Ulm Тел.: +49 (731) 140 60-42 Факс: +49 (731) 140 60-43 E-mail: <a href="mailto:k.heinrich@brillgloria-garten.com">k.heinrich@brillgloria-garten.com</a> Internet: <a href="http://www.gloriagarten.de">www.gloriagarten.de</a> <a href="http://www.gloria-industrial-sprayer.com">www.gloria-industrial-sprayer.com</a> Контактное лицо: Kathrin Heinrich (Катрин Хайнрих)</p>



	<p>широкий ассортимент садового инвентаря. Для расширения своего присутствия на российском рынке BRILL GLORIA ищет партнеров, которые могли бы продавать её продукцию в России.</p> <p>Предпочтительным для фирмы было бы сотрудничество с торговыми компаниями, уже имеющими свою сбытовую сеть. Фирма также заинтересована в прямых продажах крупным промышленным предприятиям.</p> <p>Переписка с фирмой возможна на немецком или английском языке.</p>	
EX-M 04-003	<b>Elgeba Gerätebau GmbH</b>	
	<p>Фирма Elgeba Gerätebau является ведущим немецким производителем автоматов для общественного транспорта. Фирма успешно продает во всех странах Европы билетные автоматы, автоматы-компостеры, бортовые компьютеры, снабженные собственным программным обеспечением, позволяющим производить оплату услуг, управлять расписанием движения транспорта, а также осуществлять дистанционный мониторинг. Для расширения своей деятельности на российском рынке фирма ищет партнера по продажам её продукции (коммерческие компании или частных предпринимателей) во всех регионах России.</p> <p>Речь может идти о компаниях, которые работают в родственных отраслях, имеют хорошие контакты с коммунальными и частными транспортными предприятиями и которые могли бы участвовать в формировании для фирмы эффективной стратегии сбыта.</p> <p>Переписка с фирмой возможна на немецком или английском языке.</p>	<p>Адрес: Eudenbacher Str. 10-12 D-53604 Bad Honnef Тел.: +49 (2224) 82 85 68 Факс: +49 (2224) 80 294 E-mail: <a href="mailto:ulrich.kreyenborg@elgeba.de">ulrich.kreyenborg@elgeba.de</a> Internet: <a href="http://www.elgeba.de">www.elgeba.de</a> Руководитель отдела экспорта: Ulrich Kreyenborg (Ульрих Крейенборг)</p>
EX-M 04-004	<b>IPC International Project Cooperation Ltd.</b>	
	<p>Немецкая компания, разработчик и поставщик складских систем для медицинских изделий, противопролежневых матрацев и реабилитационной техники, заинтересована в контактах с российскими оптовиками, которые могли бы продавать её продукцию.</p> <p>Кроме того, компания готова рассмотреть вопрос о создании совместно с российским партнером филиала в России.</p>	<p>Адрес: Herseler Str. 21, D-50968 Köln Тел.: + 49 (221) 34 28 65, + 49 (160) 96 65 67 94 Факс: + 49 (221) 34 02 367 E-mail: <a href="mailto:Lautsch@t-online.de">Lautsch@t-online.de</a> Контактное лицо: Siegfried Lautsch (Зигфрид Лауч)</p>



EX-M 04-005	<b>August Kuhfuss Ohlendorf GmbH</b>	
	<p>Семейное предприятие August Kuhfuss Ohlendorf GmbH, главный офис которого находится в г. Брауншвейге (Нижняя Саксония), работает на рынке уже почти 90 лет. Фирма занимается продажей приводной техники высшего класса, преимущественно со склада. Программа поставок, в частности, включает:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- подшипники качения</li><li>- цепные и ременные приводы</li><li>- уплотнительные материалы, изделия для техобслуживания, двигатели</li><li>- механизмы передачи и муфты.</li></ul> <p>Отделения фирмы, находящиеся в шести городах Германии, поставляют данную продукцию производственным и сервисным предприятиям во всех странах мира в кратчайшие сроки и с высоким профессионализмом.</p>	<p>Адрес: Münchenstraße 9 D-38118 Braunschweig Телефон: +49 (531) 28178-53 Факс: +49 (531) 28178-6153 E-mail: <a href="mailto:gerber@kuhfussonline.com">gerber@kuhfussonline.com</a> Internet: <a href="http://www.kuhfussonline.com">www.kuhfussonline.com</a> Контактное лицо: Marga Gerber (Марга Гербер)</p>
EX-M 04-006	<b>Fischer Stahl-Immobilien-Export-Import</b>	
	<p>Компания Martin Fischer, являющаяся независимым торговым посредником, продает сталь ведущих немецких и европейских производителей в различных количествах и любого качества. Кроме того, компания готова предложить огнеупорные детали и жаростойкий бетон для сталелитейной промышленности.</p>	<p>Taubenstraße 12 D-58285 Gevelsberg Telefon: +49 (2332) 66 23 47 Telefax: +49 (2332) 66 23 48 E-mail: <a href="mailto:mille56@arcor.de">mille56@arcor.de</a> Контактное лицо: Herr Martin Fischer (Мартин Фишер)</p>
EX-M 03-007	<b>PRESSTEC Pressentechnologie GmbH</b>	
	<p>Компания Presstec занимается разработкой и производством современных механических и гидравлических прессов для формования массивных изделий и листа. Продукция компании, включающая 6 конструктивно новых серий и 6 подтипов прессов и поставляемая предприятиям кузнечно-прессового производства, обеспечивает более экономичный и продуктивный процессковки кольцевых заготовок, калибровки, свободной и комбинированнойковки, объемной штамповки. Во всех сериях речь идет о гидравлическихковочно-штамповочных прессах с верхним расположением цилиндров и усилием прессования от 6,3 до 80 МН. Для формования листа фирма разработала быстроходные штамповочные автоматы с усилием прессования до 8000 кН. Наряду с производством нового оборудования Presstec разработала специальные системы текущего ремонта, частичного капитального ремонта и</p>	<p>Адрес: Oststraße 16, D-77694 Kehl Тел.: +49 (7851) 93 68 34 Факс: +49 (7851) 93 68 27 E-mail: <a href="mailto:presstec@presstec.com">presstec@presstec.com</a>, <a href="mailto:l.olas@presstec.com">l.olas@presstec.com</a> Internet: <a href="http://www.presstec.com">www.presstec.com</a> Контактное лицо: Frau Olas (г-жа Олас)</p>



	<p>комплексной модернизации гидравлических и механических прессов, в том числе машин с максимальным усилием прессования, включая ремонт автоматики как в механической и гидравлической, так и в электротехнической части.</p> <p>Фирма предлагает также экспресс-снабжение запчастями (весом до 100 т), полный сервисный ремонт, сварку, инжиниринговые услуги, инспекцию по технике безопасности.</p>	
--	--	--

## Импорт

IM-M 04-001	<b>GK Kirsten von der Bank</b>	
	<p>Немецкая компания, занимающаяся производством и продажей автономных тепловых электростанций для отопления блоков жилых домов, заинтересована в импорте из России неочищенного или рафинированного рапсового масла, предпочтительно напрямую от производителя. Первоначальная потребность: 2.000 т в месяц. Это количество может быть увеличено до 50.000 т в месяц на срок до 20 лет.</p>	<p>Адрес: Annastraße 39, D-41372 Niederkrüchten Тел.: +49 (2163) 98 72 195 Факс: +49 (2163) 98 72 195 E-Mail: <a href="mailto:kirstenvonderbank@t-online.de">kirstenvonderbank@t-online.de</a> Контактное лицо: Frau von der Bank (г-жа фон дер Банк)</p>

## Недвижимость

IMm-M 04-001	<b>Fischer Stahl-Immobilien-Export-Import</b>	
	<p>Немецкая компания Martin Fischer занимается продажей многоквартирных домов и особняков (для собственного проживания или в качестве объектов капиталовложения), а также земельных участков, в том числе под застройку.</p>	<p>Адрес: Taubenstraße 12, D-58285 Gevelsberg Тел.: +49 (2332) 66 23 47 Факс: +49 (2332) 66 23 48 E-mail: <a href="mailto:mille56@arcor.de">mille56@arcor.de</a> Контактное лицо: Martin Fischer (Мартин Фишер)</p>



## Кооперация

КО -М 04-001	<p style="text-align: center;"><b>EHLEGO Landhof GmbH</b></p> <p>Компания EHLEGO – семейное предприятие с многолетним опытом работы по созданию и хозяйственному управлению птицеводческими предприятиями с большим поголовьем птицы.</p> <p>В настоящее время компания заинтересована в кооперации с российскими частными предпринимателями или предприятиями, готовыми в качестве негласного компаньона инвестировать не менее 11 млн. евро в немецкое предприятие по месту его нахождения. Российский партнер, в свою очередь, наряду с обычным процентом от дохода или долевым участием в прибыли может воспользоваться опытом профессионалов немецкой компании для создания или реконструкции с их помощью птицеферм в России.</p> <p>Кроме того, EHLEGO поможет в установлении контактов и проведении переговоров с немецкими или другими европейскими предприятиями, работающими в области строительства птицеводческих помещений.</p> <p>Переписка с компанией EHLEGO возможна на немецком и русском языке.</p>	<p>Адрес: Am Hühnerhof 1 D-03058 Neuhausen / OT Roggosen Тел.: +49 (35605) 611-12; +49 (172) 354 2268 (моб.) Факс: +49 (35605) 260 E-mail: <a href="mailto:bjorn.engel@ehlego.de">bjorn.engel@ehlego.de</a> Internet: <a href="http://www.ehlego.de">www.ehlego.de</a> Контактное лицо: Björn Engel (г-н Бьёрн Энгель)</p>
КО -М 04-002	<p style="text-align: center;"><b>German Haus</b></p> <p>Компания GERMAN HAUS - это команда немецких и русских профессионалов, которая представляет на российском рынке немецкую каркасно-панельную технологию. Дома по этой технологии производятся на 90% в заводских условиях.</p> <p>Услуги компании:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Разработка полностью укомплектованных заводов для производства каркасно-панельных деревянных домов оптимальной производительности (100-250 домов в год), включая поставку технологии, адаптированной специально под российские условия.</li><li>- Подбор немецких специалистов для работы в России</li><li>- Обучение персонала на собственной производственной базе в Германии</li><li>- Прямые поставки домов из Германии</li></ul>	<p>Адрес: Frankfurter Landstr. 67 D-61352 Bad Homburg Тел.: +49 (6172) 6816337 Факс: +49 (6172) 6816334 E-mail: <a href="mailto:office@german-haus.de">office@german-haus.de</a> Internet: <a href="http://www.german-haus.de">www.german-haus.de</a> Контактное лицо: Leonid Reznikov (Леонид Резников)</p>



	<p>от лучших производителей Европы.</p> <p>Компания заинтересована в долгосрочном и взаимовыгодном сотрудничестве с российскими предприятиями и совместной работе с ними на российском рынке.</p>	
--	---	--

## Услуги

DI -M 04-001	<b>ARCOTEL Rubin</b>	
	<p>Гостям г. Гамбурга предлагает свои услуги «ARCOTEL Rubin», 4-звёздный отель с современной дизайнерской архитектурой, элегантным интерьером, выдержанном в рубиновых тонах. Отель расположен в непосредственной близости от главного вокзала и остановок общественного транспорта. Центр города, набережная р. Альстер и многочисленные достопримечательности находятся в нескольких минутах ходьбы. К услугам гостей 217 стандартных комнат и улучшенных номеров (сьютов), оборудованных с современным комфортом, с кондиционерами, ЖК-телевизором, бесплатным доступом в интернет. Ресторан FACETTE предлагает специальные региональные блюда, имеется также «Венское кафе» с многочисленными сортами кофе по-венски и домашней выпечкой, бар, предлагающий более 60 сортов элитного джина. Гости отеля могут воспользоваться фитнес-центром с современными тренажерами, баней, сауной и различными видами душа. На первом этаже отеля находятся 6 конференц-залов. Имеется подземный гараж на 98 мест.</p>	<p>Адрес: Steindamm 63 D-20099 Hamburg Тел.: +49 40 241 929-0 Факс: +49 40 241 929-2550 E-mail: <a href="mailto:rubin@arcotel.at">rubin@arcotel.at</a> Internet: <a href="http://www.arcotel.at">www.arcotel.at</a></p>



DI -M 04-002	<b>Fischer Stahl-Immobilien-Export-Import</b>	
DI -M 04-003	<p>Компания Martin Fischer предлагает российским фирмам, намеревающимся работать на немецком рынке, широкий спектр консультационных услуг, помощь в экспорте и импорте, в размещении средств в серьезных немецких банках, в оформлении негласного долевого участия в проектах и т.д. На начальном этапе компания готова взять на себя руководство российской фирмой в Германии.</p>	<p>Адрес: Taubenstraße 12 D-58285 Gevelsberg Тел.: +49 (2332) 66 23 47 Факс: +49 (2332) 66 23 48 E-mail: <a href="mailto:mille56@arcor.de">mille56@arcor.de</a> Контактное лицо: Martin Fischer (Мартин Фишер)</p>
DI -M 04-004	<b>Ettisch-Enchelmaier GmbH</b>	
DI -M 04-004	<p>Международное экономическое и детективное агентство, с 1972 г. работающее под руководством постоянной дирекции, предлагает компаниям во всех странах мира, в том числе в России и СНГ, следующие услуги: предоставление справок о кредитоспособности компаний и отдельных лиц, поиск и получение сведений о наследниках, помощь в получении платежей и взыскании долгов, раскрытие случаев мошенничества (в том числе страхового), получение специальной информации и т. д.</p>	<p>Адрес: Bodelschwinghstr. 9, D-67246 Dirmstein Тел.: +49 (6238) 98 90 98 Факс: +49 (6238) 98 90 99 E-mail: <a href="mailto:Ettisch-EnchelmaierGmbH@t-online.de">Ettisch-EnchelmaierGmbH@t-online.de</a> Internet: <a href="http://ettisch.euro-detectives.org">http://ettisch.euro-detectives.org</a> Контактное лицо: Frau Ettisch-Enchelmaier (г-жа Эттиш-Энхельмайер)</p>
	<b>PromAtlas Handelsvertretung</b>	
	<p>Компания PromAtlas оказывает услуги по налаживанию сотрудничества между немецкими компаниями и предприятиями из России и стран СНГ. Программа предоставляемых услуг, в частности, включает:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- поиск делового партнера, необходимой продукции, оборудования и т.д.</li><li>- получение от предприятия требуемой информации коммерческого, технического и иного характера для предоставления российскому предприятию-заказчику</li><li>- организация приезда, встреч российских специалистов для знакомства с фирмой-партнером</li><li>- дальнейшее сопровождение и поддержка отношений между российским предприятием-заказчиком и фирмой-партнером.</li></ul> <p>Контакты с компанией возможны на русском языке.</p>	<p>Адрес: Steiner Ring 17 D-82538 Geretsried Тел.: +49 (8171) 52 94 08 E-mail: <a href="mailto:PromAtlas@gmx.net">PromAtlas@gmx.net</a> Контактное лицо: Herr Aleksey Pituschkin (Алексей Питушкин)</p>



DI -M 04-005	<b>Montage Profi GmbH</b>	
DI -M 04-006	<b>Nachmann Rechtsanwälte</b>	
DI-M 04-007	<b>TITANS GmbH</b>	

<p>Фирма Montage Profi была создана в январе 2008 г. как российское предприятие (ООО) с немецким долевым участием и немецким менеджментом для предоставления иностранным и российским инвесторам услуг недорогого и высококачественного монтажа стальных конструкций, машин и оборудования по европейским стандартам. Фирма осуществляет механический и электротехнический монтаж машин и установок в любом регионе Российской Федерации, а также изготовление и монтаж стальных конструкций и выполнение изоляционных работ по европейским нормам. Для этой деятельности фирма располагает всеми необходимыми российскими лицензиями. Её персонал, в распоряжении которого имеются современные профессиональные инструменты, состоит из высококвалифицированных сварщиков, механиков, слесарей, электриков, специалистов по изоляции.</p>	<p>Адрес: 155908 Ивановская обл., г. Шуя, ул. Кооперативная, 14-А, 43 Тел.: +7 (915) 847 96 87 E-Mail: <a href="mailto:wmeier310996@aol.com">wmeier310996@aol.com</a>, <a href="mailto:monprofshuja@mail.ru">monprofshuja@mail.ru</a>, <a href="mailto:sfrf01518@aol.com">sfrf01518@aol.com</a> Контактное лицо: Wolfgang Meier (Вольфганг Майер)</p>
<p>Немецкая адвокатская контора Nachmann Rechtsanwälte, насчитывающая 50 сотрудников, работает в Германии, Великобритании, Италии и России и оказывает юридические услуги по вопросам недвижимости, покупки предприятий, строительства, налогообложения, банкротства, капиталовложений, консультирует по трудовому праву, по правовым вопросам, касающимся иностранцев. Российским клиентам компания предлагает индивидуальное и комплексное юридическое обслуживание по всему спектру упомянутых услуг на немецком, английском и русском языке.</p>	<p>Адрес: Theatinerstr. 15, D-80333 München Тел.: +49 (89) 24 20 74 0 (нем./англ.яз.), +49 (172) 82 98 121 (русский яз.) Факс: +49 (89) 24 20 74-25 E-Mail: <a href="mailto:kanzlei@nachmann.com">kanzlei@nachmann.com</a>, <a href="mailto:wienold@nachmann.com">wienold@nachmann.com</a> (русский яз.) Internet: <a href="http://www.nachmann.com">www.nachmann.com</a> Контактные лица: Josef Nachmann (Йозеф Нахманн (нем./англ. яз.), Olesya Wienold (русский яз.)</p>
<p>Немецкая транспортно-логистическая компания, специализирующаяся на перевозке различных грузов автомобильным и железнодорожным транспортом из Европы в страны СНГ, предлагает свои услуги заинтересованным российским торговым компаниям и предприятиям. Корреспонденция возможна также на русском языке.</p>	<p>Адрес: Kaiserstr. 137, D-72764 Reutlingen Тел.: +49 (7121) 988 53 62 Факс: +49 (7121) 988 53 73 E-Mail: <a href="mailto:evgenij@titansgmbh.de">evgenij@titansgmbh.de</a> Internet: <a href="http://www.titansgmbh.de">www.titansgmbh.de</a> Контактное лицо: Jewgenij Sidorow (Евгений Сидоров)</p>





DI -M 04-008	<p style="text-align: center;"><b>Trimex GmbH</b></p> <p>TRIMEX Consulting GmbH является консалтинговой и бухгалтерской фирмой с головным офисом в финансовом центре Германии Франкфурте-на-Майне. Российским фирмам компания оказывает полный комплекс услуг по организации и ведению бизнеса в Германии:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Консультации по вопросам создания и регистрации предприятий в Германии на русском языке.</li><li>- Общие консультации по вопросам бизнес-стратегии, приобретения и ведения бизнеса в Европе.</li><li>- Составление бизнес-планов</li><li>- Бухгалтерия</li><li>- Привлечение долгосрочного финансирования</li><li>- Представительство интересов компаний стран СНГ в Европе. Продвижение товаров и услуг на европейский рынок</li><li>- Организация совместных предприятий; поиск партнеров для таких предприятий.</li></ul> <p>За последние 12 лет компания помогла своим клиентам реализовать сложные и крупномасштабные проекты в Германии. Сегодня постоянными клиентами компании являются более 200 организаций и частных клиентов.</p>	<p>Адрес: Frankfurter Landstr. 67 D-61352 Bad Homburg Тел.: +49 (6172) 6816337 Факс: +49 (6172) 6816334 E-mail: <a href="mailto:alexander@trimex-gmbh.de">alexander@trimex-gmbh.de</a> Internet: <a href="http://www.trimex-gmbh.de">www.trimex-gmbh.de</a> Контактное лицо: Alexander Chrisanow (Александр Хрисанфов)</p>
--------------	---	--